



# La lettre du château mai 2003

*Cette lettre est adressée à tous les Amis du Château de Portes, Membres de R.C.P., Habitants de la commune, bénévoles 2001-2002, spectateurs 2001-2002, annonceurs, élus, etc...*

*Lisez la et faites-la lire autour de vous.*

*Pour 2003 le programme d'une nouvelle saison est bouclé, vous en découvrirez le détail dans cette lettre.*

*Le XV<sup>ème</sup> festival avec 5 soirées. Deux journées médiévales. Le projet du chantier. La visite du château et ses expositions estivales.*

*Nous espérons que ces quelques pages vous donneront envie de participer aux activités de notre association en nous rendant visite, pour les spectacles, pour la visite, ou tout simplement pour voir les changements réalisés toutes ces années par les bénévoles.*

*Vous trouverez en page 4 le compte-rendu de notre assemblée générale. Vous pouvez également nous aider en adhérant ou en renouvelant votre adhésion à notre association si ce n'est déjà fait.*

Etiquette  
adresse

Portes le 21/05/03

Pierre LEGAL

## **Des informations**

**Le secrétariat de R.C.P est ouvert**

- du 16/06/2003 au 22/08/2003

de 8h30 à 12h30 et de 13h à 17h,

- du 25/08/2003 au 31/10/2003

de 9h à 12h30 et de 13h à 15h 30.

**Nouveau site internet du château à consulter sans modération :**

**<http://www.chateau-portes.org/>**

**Composition du bureau de R.C.P. pour 2003-2004**

Président : Pierre LEGAL

Vice-présidents : Roger DELEUZE, Philippe KLEIN

Trésorier : Serge BONNET

Trésorière adjointe : Eliette CARPIER

Secrétaire Générale : Geneviève LEGAL

Secrétaire adjoint : Louis-Marie FROELIG

**Renaissance du Château de PORTES Rue de la Mairie 30530 PORTES**

**Tél/Fax : 04.66.54.92.05 Mèl : chateaudportes@free.fr**

# XV<sup>ème</sup> Festival et Patrimoine du Château de PORTES

26 juillet - 16 août 2003

## Théâtre

samedi 26 juillet, dimanche 27 juillet - 21 h 30 - tarif 14 € - 10 €

**Le Songe d'une Nuit d'été** de Shakespeare

Compagnie de l'Echarpe blanche

mise en scène Jean Louis SOL

## Lyrique

mercredi 6 août - 21 h 30 - tarif 14 € - 10 €

**Daniela D'ELMO** - soprano

**Eric CHARRAY** - clarinette

**Jacques RAYNAUT** - piano

*Haendel - Mozart - Suk - Franck*

## Musique

mercredi 13 août - 21 h 30 - tarif 14 € - 10 €

**Quatuor ANTARES**

**Ruggero CAPRANICO** - **Dania DRAGA** - **Hélène PLATONE** - **Cécile NICOLAS**

*Haydn - Boulogne - Mozart - Beethoven - Mendelssohn - Stravinsky - Chostakovitch,*

## Fête Celtique

samedi 16 août - 21 h 30 - tarif unique 10 €

**Ian MAC CAMY and The Celtic Reelers**

**Ian Mac Camy - Angus Aird - Pascal Segard - Olivier Chamboniere**

## Renseignements et Réservations

**Renaissance du Château de PORTES - 30530 PORTES**

**04 66 54 92 05** de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h (sauf samedi et dimanche)

email : [chateauportes@free.fr](mailto:chateauportes@free.fr) - communication : [antares.com@club-internet.fr](mailto:antares.com@club-internet.fr)

placement libre - abonnement 3 spectacles 30 € (25 € pour adhérents et Amis du Château)

En cas d'intempéries, les spectacles (sauf théâtre et fête celtique) auront lieu en l'Eglise de LA VERNAREDE

## *En marge du Festival*

Le 14 juillet

le feu d'artifice tiré de la barbacane du château

Journées Médiévales

dimanche 20 juillet et dimanche 10 août

Visites théâtrales

vendredi 25, samedi 26, dimanche 27 juillet à 16 h

## ***Préparation prochaines "lettre du château" et saison 2004***

*Afin d'alimenter la lettre du château*

*Vous avez des idées ?*

*Vous avez écrit un livre sur la région, des photos des peintures oeuvres d'art à exposer ?*

*Vous avez des documents sur la commune, des renseignements, des anecdotes...?*

# Chantier de travail bénévole prévisionnel 2003

## I- Cuisine médiévale

### *Fissure cheminée :*

- Etalement, mise en sécurité
- Enlèvement des pierres dé scellées ou re scellement
- Etalement tubulaire avant dépose
- Montage d'un échafaudage à l'extérieur.
- Dépose de la partie restante du conduit de cheminée
- Reprise en tiroir de la fissure se trouvant derrière le conduit sur le mur nord de la cuisine.

### *Mur ouest donnant sur la cour :*

- Reprise des génoises et du sommet de l'angle sud-ouest + solin d'étanchéité au sommet du mur.

## II- Pavillon carré

- Elévation des maçonneries jusqu'au départ de la toiture
- restitution de deux meurtrières, d'une fenêtre et d'une porte

## III- Château Renaissance

### *Corps de garde de la terrasse*

- Pose de trois portes d'accès au bâtiment
- Mise en place et maçonnerie du conduit de cheminée (suite aux travaux 2002)
- Reprise des chapeaux de cheminée et mise en place de solins d'étanchéité
- Maçonnerie des pierres du mur gouttereau après taille
- Refouillement des joints de la terrasse et reprise de ceux-ci (pour la fixation de la rambarde)
- Couverture de la tour d'escalier avec charpente en poivrière (si acceptation des architectes)

### *Menuiserie*

- Fabrication des portes des corps de garde et de la tour de guet.
- Fabrication de la dernière partie de la rambarde de sécurité de la terrasse.

### *Forge :*

- Fabrication des pentures et gonds des portes allant sur la terrasse.
- Appointements et trempes des outils de taille de pierres

### *Taille de pierres*

- \*épuisement du stock : mise en route de l'extraction de grès sur l'ancien site de la carrière du château Renaissance. (Après accord)
- Taille des jambages, meurtrières, pierres d'angle, et de parement pour le pavillon carré.
- Taille de pierres des murs gouttereaux et d'une souche de cheminée pour les corps de garde.
- taille des dallages des ébrasements de plusieurs fenêtres dans le château neuf.

\*Si une exploitation de la carrière se met en place, les pierres extraites ne serviraient que l'année suivante.

### **Chantier : Sessions d'été :**

- du 30/06 au 13/07
- du 15/07 au 31/07
- du 04/08 au 22/08
- du 25/08 au 07/09

---

## Visite expositions

### **Visite**

Le château est ouvert actuellement à la visite tous les jours sauf le lundi de 14 à 18 h, départ de la dernière visite guidée à 17 h. A compter du 24 juin, le château sera ouvert tous les jours sauf le lundi de 10 h à 13 h (départ dernière visite guidée à 12h) et de 15 h à 20h (départ dernière visite guidée à 19h)

A compter du 2 septembre jusqu'au 30 septembre, le château sera ouvert tous les jours de 14 à 19h, sauf le lundi .

### **Expositions**

Trois expositions (programme prévisionnel) seront mises en place dans le château Renaissance cet été .

- La première du 24 juin au 18 juillet
  - Exposition de sculptures (Pierres, Plâtres, Terres...)
  - Travaux réalisés pendant le stage de formation "sculpteur statuaire" à l'atelier de sculpture Jean Paul Domergue (Drôme). Travaux personnels des tailleurs de pierre du château de Portes.,
  - Mme Nogaret de Branoux, dessins à l'encre de chine,
  - Mr Calvet, artiste peintre.
- La deuxième du 22 juillet au 8 août
  - Monique Hérédia-Reynaud de Lédignan, artiste peintre.,
  - Jacqueline Ramond de St Christol, artiste peintre,
  - Jean-Michel Clanet, artiste peintre de St Martin de Valgalgues
- La troisième exposition du 12 au 31 août
  - Georgette Lutrand Valibouse, artiste peintre de Nimes,

- André Tiquet, artiste peintre de Montpellier,
- Christophe Banache, photographe d'art.

## Compte-rendu de l'Assemblée Générale de RCP à Portes le 01.03.03

### **I- Pierre Legal, Président de**

**l'association** RCP souhaite la bienvenue à tous les membres présents pour cette Assemblée Générale et se réjouit de l'assistance importante dans la salle. Il salue plus particulièrement Monsieur Le Maire de Portes qui nous honore de sa présence et cite ensuite la liste des personnes excusées. Nous passons ensuite à la vérification des procurations de vote dont certaines ne sont pas valables car la carte d'adhésion n'a pas été renouvelée. Pierre Legal passe ensuite la parole au maire de Portes qui nous remercie de l'avoir invité et qui nous dit également que lui et la commune sont prêts à continuer à aider notre association. Il cite l'exemple d'une livraison de deux camions de galets pour reconstruire la calade et également, après une discussion avec Serge Bonnet, de la possibilité de demander une subvention à la DIREN pour financer la reconstruction de celle-ci.

La parole est donnée ensuite à Solen Foursin, représentante de l'Office du tourisme de Génolhac adhérent au groupement des offices de tourisme de la vallée de la Cèze. L'office de Tourisme de Génolhac va sortir un prospectus sur les activités touristiques du canton cet été et on nous propose de faire passer nos dates des différentes manifestations (festival, expositions, journées médiévales) avant le 20 mars. Pierre Legal remercie ensuite les intervenants et fait voter l'adhésion de l'Office de Tourisme de Génolhac à RCP en tant que personne morale, ce qui est fait à l'unanimité des présents. Pierre Legal présente ensuite le compte rendu moral de RCP pour 2002. Il commence par la présentation des membres du bureau sortant. Il rappelle les différentes activités de RCP, tant au niveau du chantier, du festival, de la visite et du gîte. Il indique qu'en 2002 nous avons eu 3 CA propres aux activités du festival, de la visite, du chantier et du gîte. Il précise que notre priorité reste le chantier de restauration, le reste est une question d'amplitude qui nous permet de mettre en valeur le site magnifique que nous utilisons.

### **II- Le compte-rendu chantier 2002**

Patrick Turini et Philippe Klein nous présentent les chantiers 2002 en

commençant par le stage technique de Pacques plus particulièrement réservé à la forge et taille de pierres et continuent par les quatre chantiers d'été. Ils nous indiquent que Rempart nous signale une baisse sensible des bénévoles, surtout étrangers. Il nous faut mettre en place une meilleure communication entre bénévoles et RCP. Ils annoncent un stage M.H au château durant les vacances de pacques 2003.

Le compte-rendu chantier est adopté à l'unanimité.

### **III- Compte-rendu visite, tourisme, expositions**

Serge Bonnet présente d'abord le bilan des visites du château pour 2002. Le château a accueilli 5118 entrées payantes sans compter les journées médiévales. Il indique que l'équipe visite travaille en parfaite harmonie, il en ressort un château propre et agréable à visiter. Il regrette par contre le fait que cette équipe va être chamboulée avec le non renouvellement des contrats de Cathy, Yasmina et Natasha. Il faudra donc en 2004, reconstruire et reformer une nouvelle équipe.

Le compte rendu visite est adopté à l'unanimité ;

### **IV- Bilan et compte-rendu festival et journées XVI**

Le bilan du festival est présenté par Pierre Legal en l'absence du président du festival excusé. Le festival 2002 a bien fonctionné à part une soirée qui n'a attiré qu'un public restreint, les autres ont fait salle comble. Le bilan financier du festival est positif. Les journées XVIème ont eu un grand succès et en particulier la 2<sup>ème</sup> avec un vent très fort a fait 800 entrées. Pour 2003 le projet est de s'agrandir avec beaucoup d'animations et un grand repas médiéval en nocturne. Le bilan festival et journées XVI est adopté à l'unanimité.

### **V – Bilan sur le gîte d'étape**

Roger Deleuze nous présente le bilan du gîte d'étape. Il nous signale qu'il est peu occupé parce qu'il est souvent pris par les activités du festival ou RCP alors que les randonneurs souhaiteraient le louer. Il signale aussi que le gîte a besoin d'entretien, en particulier concernant la toiture et qu'il faudrait aussi changer les housses de matelas.

Le bilan du gîte est voté à l'unanimité.

### **VI- Bilan financier 2002**

Sandrine Gaubert nous présente le bilan financier 2002 et nous explique qu'il n'est pas tout à fait définitif ; Ce bilan est déficitaire et le déficit s'explique de façon suivante :

Nous avons moins de subventions, moins de nuits au gîte, moins d'adhésions surtout aux amis du château, moins de visiteurs le 1<sup>er</sup> mai et en juin. Par contre, nous avons fait des dépenses importantes en rénovant le chauffage du gîte, le tirage des cartes postales et prospectus pour plusieurs années et également l'ordinateur pour le bureau ce qui n'est pas un luxe.

Nous avons donc dépensé plus que prévu sur notre budget où nous disposions d'une avance de trésorerie et nous avons pu investir pour l'avenir. Par contre, en 2003, il nous faudra faire beaucoup plus attention, gérer les dépenses au plus près, essayer de faire des économies en limitant nos dépenses au strict nécessaire. Le bilan financier 2003 est accepté à l'unanimité. Le bilan définitif sera communiqué, après avoir été présenté au C.A.

### **VII- Budget prévisionnel 2003 :**

Le président nous propose de voter une délibération qui permettra au CA de modifier le budget prévisionnel si l'on nous propose d'autres subventions durant le 1<sup>er</sup> semestre.

Le prévisionnel 2003 est adopté à l'unanimité.

Pierre Legal signale ensuite que le chantier d'insertion avec 12 salariés en 2003 est abandonné, mais on continue à monter le dossier jusqu'en juin pour 2004

### **VIII- Renouvellement et vote des membres du CA**

Pierre Legal nous indique que nous avons 64 membres titulaires le jour de l'AG et également 29 amis du château qui ont renouvelé leur cotisations.

Il nous dit ensuite que Frédéric Grigeois ne souhaite pas se représenter au CA, par contre Nils Pedersen pose sa candidature et réunit les conditions. Martial Martin qui est renouvelable se représente également. Jean Pierre Motté se présente également au CA. Il fait ensuite passer au vote, tous les candidats sont élus à l'unanimité.

*Adhérez à R.C.P.*

### ***Bernard BRUET n'est plus!!!***

Qui était Bernard? C'est en 1970 que Bernard rencontrait François GENOLHAC alors responsable de relation au Touring-Club de France qui recrutait des bénévoles pour la toute nouvelle association qu'était R.E.M.P.ART. Association fondée par André CHATELAIN

Mais François avait lui besoin de bénévoles pour la restauration du château de Portes et il proposait à Bernard vu ses connaissances de venir à Portes.

Si Bernard a accepté c'est en tant que bénévole et non comme encadrement de ce dernier ok dit François .

Mais cela ne va pas satisfaire Bernard qui quelques jours après son arrivée

à Portes va mettre ses connaissances au service du chantier.

Cet ingénieur civil issu de l'école des ponts et chaussées spécialiste du béton armé dont il va par la suite devenir expert auprès des tribunaux de Paris.

C'est en 1972 que après que nous l'ayons supplié il devint Président de la nouvelle association R.C.P.

Que devons nous à Bernard?

La restauration de tous les niveaux du bâtiment Renaissance.

La restauration du bâtiment Est local visite donc la restauration du mur Est

La première phase de la galerie d'Anduze

Le premier toit des corps de garde

Tout cela avec du matériel rudimentaire récupéré à Ales car les subventions étaient très rares (Commune de Portes 500frs) + une brouette

Chambre de commerce d'Ales 5000frs.

C'est aussi à Paris que se tenaient les assemblées Générales pendant quelque années.

Voilà celui qui a beaucoup donné à R.C.P. et qui vient de nous quitter

A Aleth son épouse ses enfants Benjamin Benoît Bénédicte qu'ils trouvent en ces quelques lignes l'expression de nos condoléances les plus sincères nous garderons le souvenir de notre ami qui a apporté à R.C.P. L'Esprit d'amitié et de camaraderie de notre monde associatif .

Roger

## ***Membres titulaires et membres associés***

*L'association fonctionne financièrement grâce aux subventions DDJS, Région, département, commune ainsi que du produit de la visite et du festival et des activités diverses. Les bénévoles paient leur séjour. Les cotisations des membres de R.C.P. font également partie des apports financiers de notre association.*

***La cotisation reste inchangée pour 2003 :***

- "Amis du château" 15,24 € (100 F),

- "Membres titulaires" 15,24 € (100 F),

- "Bénévole" ayant effectué une session de chantier : 3,05 € (20 F).

***Tout adhérent de R.C.P. bénéficie :***

- de la gratuité pour la visite du château,

- du tarif réduit lors du festival et des animations.

- reçoit la "Lettre du château".

***Seuls les "membres titulaires" ont le droit de vote lors de l'Assemblée Générale de R.C.P. (art 6 et 7 des statuts).***

***Recopiez ou reproduisez le bulletin situé au verso et distribuez le largement autour de vous.***

***Par avance merci.***

# Dans le rétroviseur

## Réunions et Participation de R.C.P à des manifestations diverses

### Réunions R.C.P. et participation de R.C.P à des manifestations, invitations, rencontres etc.

#### Janvier

- 10 janvier : réunion avec la DDTE, le PDI, le PLIE etc pour projet chantier d'insertion
- 15 janvier : commission festival
- 15 janvier réunion équipe visite
- 24 janvier : réunion avec la DRAC
- 24 janvier : réunion du bureau de R.C.P.

#### Février

- 7 février : C.A. R.C.P.
- 22 février : commission biens immobiliers et hygiène sécurité R.C.P. (sauf château)
- 22 février : groupe de travail organisation des repas chantier 2003

#### Mars

- 1<sup>er</sup> mars : C.A. RCP
- 1<sup>er</sup> mars : A.G. R.C.P.

- 1<sup>er</sup> mars : C.A. RCP
- 15 mars : commission visite
- 22 mars A.G. R.E.M.P.ART Languedoc Roussillon
- 29 mars : Alès tricentenaire Antoine DEPARCIEUX

#### Avril

- 4 avril 16h30 : rencontre avec la SACD
- Stage Monument Historique : du 05/04 au 19/04
- 11 avril bureau R.C.P
- 25 avril commission festival
- 3 expositions : costumes et armes du moyen âge à la renaissance, Antoine DEPARCIEUX, le chantier.

#### Mai

- 1<sup>er</sup> mai foire de Portes
- 15 mai : bureau R.C.P.

---

## Adhésion/ré-adhésion amis du château et R.C.P. 2003 Renaissance du Château de Portes

#### Je soussigné,

Nom : .....

Prénom : .....

Date de naissance : .....

adresse : .....

.....

CP : ..... Ville : .....

tél : .....

e.mèl : .....

.....

#### souhaite faire partie

- des Amis du château (membre associé)

- des membres titulaires (sous réserve d'acceptation de ma demande par le C.A.)

- bénévoles (j'ai effectué une session en) :

.....

- en versant la somme de : ..... € et autorise R.C.P. à utiliser les données me concernant conformément à la loi informatique et liberté.

Date

signature

---

à retourner accompagné de votre règlement à : R.C.P.  
Rue de la Mairie 30530 Portes